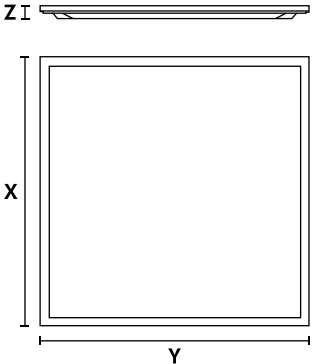


Product type	X mm	Y mm	Z mm
JUNA PNL 600 DDP OP 4000 830/840 IP54 DALI-2	595	595	28
JUNA PNL 625 DDP OP 4000 830/840 IP54 DALI-2	620	620	28



1

2

3

4

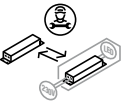
5

DE KURZANLEITUNG

! WARNUNG!

⚡ Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- ▶ Installation nur durch Elektroinstallateure oder Elektrofachkräfte.
- ▶ Vor Montage/Demontage Spannung freischalten, gegen Wiedereinschalten sichern, Spannungsfreiheit prüfen.
- ▶ Landesspezifische Vorschriften beachten.
- ▶ SELV beachten (DALI-2-Busspannungsversorgung ist keine Sicherheitskleinspannung).
- ▶ Verwendete Betriebsgeräte müssen einen Schutz gegen elektrischen Schlag sicherstellen, da zwischen der Niederspannung und der DALI-2-Schnittstelle nur eine einfache Isolierung (Basisisolierung) besteht.



Separate Betriebsgeräte von Leuchten nur vom Hersteller, einem von ihm autorisierten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzen lassen.



Nur für Innenanwendung.

1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Deckeneinlegeleuchte ist für die Anwendung im Innenbereich in Systemdecken (600 x 600 mm bzw. 625 x 625 mm) mit verdeckten oder sichtbaren Tragschienen konzipiert. Betrieb ausschließlich mit geliefertem LED-Betriebsgerät. Energieeffizienzklasse Lichtquelle: E.



Technische Informationen und weitere Dokumente auf Produktseite unter www.esylux.com.

2 Anschluss/Montage

Anschluss (1)

L Außenleiter 230 V ~ **E** Durchverdrahtung
N Neutralleiter **DA** DALI-2-Steuereingang

Auswahl der Farbtemperatur (CCT) 3000 K/4000 K (2).

Montage (3 – 5)
Fallsicherung (4) (Zubehör: EQ10600500 – DROP PROTECTION)

3 Inbetriebnahme/Einstellungen

- ▶ Netz-/DALI-2-Busspannung zuschalten.
✓ Beleuchtung schaltet ein. (Voreinstellung werkseitig = 100%)

4 Entsorgung/Garantie

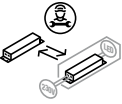
Dieses Gerät nicht im unsortierten Restmüll entsorgen. Auskünfte erteilt die Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.
ESYLUX Herstellergarantie unter www.esylux.com.
Technische und optische Änderungen vorbehalten.

EN SHORT INSTRUCTIONS

! WARNING!

⚡ Risk of fatal injury from electric shock!

- ▶ Installation may only be carried out by electrical installation technicians or trained electricians.
- ▶ Prior to assembly/disassembly, switch off the voltage, secure the power supply from being switched on again and check that the relevant components have been de-energised.
- ▶ Observe country-specific regulations.
- ▶ Observe SELV (the DALI-2 bus power supply is not a safety extra-low voltage power supply).
- ▶ There is only one single isolator (basic isolation) between the low-voltage power supply and the DALI interface. The control devices that are used must guarantee appropriate protection against electric shock.



Separate control gear in luminaires may only be replaced by the manufacturer, a manufacturer-authorised service technician or a person with comparable qualifications.



For indoor use only.

1 Intended use

The recessed ceiling light is designed for indoor use in system ceilings (600 x 600 mm or 625 x 625 mm) with concealed or visible support rails. It must only be operated with the delivered LED control gear. Energy efficiency class of the light source: E.



Technical information and additional documents on product page at www.esylux.com.

2 Connection/installation

Connection (1)

L External conductor 230 V ~ **E** For looping through
N Neutral conductor **DA** DALI-2 control input

Selection of colour temperature (CCT) 3000 K/4000 K (2).

Installation (3 – 5)
Fall protection (4) (accessory: EQ10600500 – DROP PROTECTION)

3 Commissioning

- ▶ Switch on the mains/DALI-2 bus voltage.
✓ Lighting switches on. (Factory setting = 100%)

4 Disposal/warranty



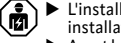
This device must not be disposed of as unsorted residual waste. More information is available from your local town council.

ESYLUX manufacturer's warranty at www.esylux.com.
Technical and design features may be subject to change.

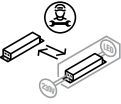
FR MODE D'EMPLOI RAPIDE

! AVERTISSEMENT !

⚡ Risque de lésions mortelles par électrocution !



- ▶ L'installation ne peut être réalisée que par des installateurs-électriciens ou des électriciens qualifiés.
- ▶ Avant le montage/démontage, coupez le courant, empêchez la remise sous tension et vérifiez l'absence de tension.
- ▶ Se conformer aux réglementations locales en vigueur.
- ▶ Respecter la norme SELV (l'alimentation du bus DALI-2 n'est pas classée en très basse tension de sécurité)
- ▶ Les drivers utilisés doivent garantir une protection contre l'électrocution, car il n'y a qu'une isolation simple (basique) entre la très basse tension et le bus DALI-2.



Les drivers ne sont remplaçables que par le fabricant, un technicien agréé par lui-même ou une personne de qualification équivalente.



Pour usage intérieur uniquement.

1 Conformité d'utilisation

Le luminaire à montage intégré au plafond est conçu pour une utilisation intérieure dans les systèmes de plafond (600 x 600 mm ou 625 x 625 mm) avec rails de support visibles ou non. Il s'utilise uniquement avec le driver livré. Classe d'efficacité énergétique de la source lumineuse : E.



Informations techniques et autres documents disponibles sur la page produit à l'adresse www.esylux.com.

2 Raccordement/installation

Raccordement (1)

L Phase externe 230 VAC **E** Câblage traversant
N Neutre **DA** Entrée de commande DALI-2

Sélection de la température de couleur (CCT) 3000 K/4000 K (2).

Installation (3 – 5)
Protection contre les chutes (4) (accessoire : EQ10600500 – DROP PROTECTION)

3 Mise en service/réglages

- ▶ Mettre sous tension le bus DALI-2.
✓ L'éclairage s'allume. (Réglage d'usine = 100%)

4 Élimination/garantie



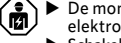
Cet appareil ne doit pas être éliminé comme des déchets ordinaires non triés. Contactez votre commune pour plus d'informations.

Garantie du fabricant ESYLUX sur www.esylux.com.
Sous réserve de modifications techniques ou de conception.

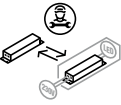
NL BEKNOPTE HANDLEIDING

! WAARSCHUWING!

⚡ Risico van dodelijk letsel door elektrische schok!



- ▶ De montage mag uitsluitend worden uitgevoerd door elektromonteurs of opgeleide elektriciens.
- ▶ Schakel vóór montage/demontage de spanning uit, beveilig de voeding tegen opnieuw inschakelen en controleer of de relevante componenten spanningsloos zijn gemaakt.
- ▶ Neem de landspecifieke voorschriften in acht.
- ▶ Neem de SELV in acht (de DALI-2-busvoeding is geen SELV-voeding (veilige extra lage spanning)).
- ▶ De gebruikte voorschakelapparatuur moet bescherming tegen elektrische schokken garanderen, omdat er slechts één enkele scheiding (basisisolatie) is tussen de laagspanningsvoeding en de DALI-2-interface.



Afzonderlijke voorschakelapparatuur in armaturen mag uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, een door de fabrikant geautoriseerde servicemonteur of een persoon met vergelijkbare kwalificaties.



Alleen voor gebruik binnenshuis.

1 Beoogd gebruik

De plafondinlegarmatuur is ontworpen voor binnengebruik in plafondsysteem (600 x 600 mm of 625 x 625 mm) met verborgen of zichtbare steunrails. Hij mag alleen worden gebruikt met meegeleverd LED-voorschakelapparatuur. Energie-efficiëntieklasse van de lichtbron: E.



Technische informatie en aanvullende documenten op productpagina op www.esylux.com.

2 Installatie/aansluiting

Aansluiting (1)

L Externe geleider 230 V ~ **E** Doorvoerbedrading
N Nulleider **DA** DALI-2 regelingang

Selectie van kleurtemperatuur (CCT) 3000 K/4000 K (2).

Installatie (3 – 5)
Valbeveiliging (4) (accessoires: EQ10600500 – DROP PROTECTION)

3 Inbedrijfstelling/instellingen

- ▶ Schakel de netspanning/DALI-2-busspanning in.
✓ De verlichting wordt ingeschakeld. (Fabrieksinstelling = 100%)

4 Afvoeren/garantie



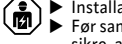
Dit apparaat mag niet samen met ongesorteerd restafval worden afgevoerd. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw gemeente.

ESYLUX fabrieksgarantie op www.esylux.com.
Technische en ontwerpwijzigingen voorbehouden.

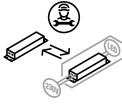
DA KORT INSTRUKTION

! ADVARSEL!

⚡ Risiko for dødsfald som følge af elektrisk stød!



- ▶ Installationen må kun udføres af autoriserede elektrikere.
- ▶ Før samling/adskillelse skal du slukke for strømmen, sikre, at strømforsyningen ikke tændes igen, og kontrollere, at de relevante komponenter er blevet deaktiveret.
- ▶ Overhold landespecifikke bestemmelser.
- ▶ Overhold SELV (DALI-2-busstrømforsyningen er ikke en sikkerhedsstrømforsyning med ekstra lav spænding).
- ▶ De anvendte drivere og relæer skal garantere beskyttelse mod elektrisk stød, da der kun er én enkelt isolator (grundlæggende isolering) mellem lavspændingsstrømforsyningen og DALI-2-interface.



Separate drivere i armaturer må kun udskiftes af enten producenten, en servicetekniker, der er autoriseret af producenten, eller en person med tilsvarende kvalifikationer.



Kun til indendørs brug.

1 Tilsigtet brug

Loftslyspanelet er designet til indendørs brug i loftsystemer (600 x 600 mm eller 625 x 625 mm) med skjulte eller synlige skinsystemer. Det må kun betjenes med medfølgende LED-drivere og -relæer. Lyskildens energieffektivitetsklasse: E.



Tekniske oplysninger og yderligere dokumenter på produktsiden på www.esylux.com.

2 Tilslutning/montering

Tilslutning (1)

L Ekstern leder 230 V ~ **E** Gennemgående ledningsføring
N Nulleder **DA** DALI-2 styringsindgang

Valg af farvetemperatur (CCT) 3000 K/4000 K (2).

Installation (3 – 5)
Faldbeskyttelse (4) (tilbehør: EQ10600500 – DROP PROTECTION)

3 Ibrugtagning/indstillinger

- ▶ Tænd for strømmen/DALI-2-busspændingen.
✓ Lyset tændes. (Fabriksindstilling = 100%)

4 Bortskaffelse/garanti



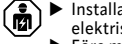
Denne enhed må ikke bortskaffes som usorteret restaffald. Du kan finde flere oplysninger hos din lokale kommune.

ESYLUX' producentgaranti findes på www.esylux.com.
Ret til tekniske og optiske ændringer uden varsel forbeholdes.

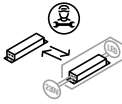
SV KORTFATTAD BRUKSANVISNING

! WARNING!

⚡ Livsfara, risk för elektrisk stöt!



- ▶ Installation får endast utföras av tekniker som utför elektriska installationer eller utbildade elektriker.
- ▶ Före montering/demontering ska du slå av spänningen, säkra strömförsörjningen från att slås på igen och kontrollera att de relevanta komponenterna har gjorts strömfria.
- ▶ Följ gällande nationella regler och riktlinjer.
- ▶ Observera SELV (DALI-2-strömförsörjningen är inte en SELV-strömförsörjning (safety extra-low voltage)).
- ▶ Drivdonet som används måste garantera skydd mot elektriska stötar, eftersom det bara finns en enda isolator (grundläggande isolering) mellan lågspänningsströmförsörjningen och DALI-2-gränssnittet.



Separata drivdon i armaturerna får endast bytas ut av tillverkaren, en servicetekniker som är auktoriserad av tillverkaren eller en person med motsvarande kvalifikationer.



Endast för inomhusbruk.

1 Avsedd användning

Den infällda innettaksarmaturen är avsedd för inomhusbruk i taksystem (600 x 600 mm eller 625 x 625 mm) med dolda eller synliga stödskenor. Den får endast användas med ett medföljande LED-drivdon. Ljuskällans energieffektivitetsklass: E.



Teknisk information och ytterligare dokument finns på produktsidan på www.esylux.com.

2 Anslutning/installation

Anslutning **(1)**

L Extern fasledare 230 V ~ **E** Genomgående kabeldragning ⊕
N Neutral ledare **DA** DALI-2-styringång

Val av färgtemperatur (CCT) 3000 K/4000 K **(2)**.

Installation **(3 – 5)**
Fallskydd **(4)** (tillbehör: EQ10600500 – DROP PROTECTION)

3 Driftsättning/inställningar

- Slå på nät-/DALI-2-spänningen.
 - Belysningen tänds. (Fabriksinställning = 100 %)

4 Avfallshantering/garanti

Enheten får inte kastas som sorterat restavfall. Mer information finns hos din kommun.

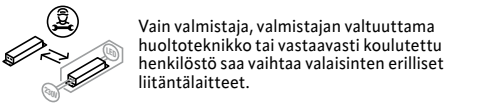
ESYLUX-tillverkarens garanti finns på www.esylux.com. Tekniska funktioner och designfunktioner kan komma att ändras.

FI LYHYET OHJEET

! VAROITUS!

Sähköiskun aiheuttaman hengenvaarallisen loukkaantumiseen vaara!

- Vain sähkötekniikot tai koulutetut sähköasentajat saavat tehdä asennuksen.
- Katkaise jännite ennen asennusta/purkamista, varmista, että virransyöttöä ei voi kytkeä takaisin käyttöön, ja tarkista, että käsiteltävät osat ovat jännitteettömiä.
- Noudata maakohtaisia säädöksiä.
- Noudata SELV-määräyksiä (DALI-2-väylän virransyöttö ei ole SELV [safety extra-low voltage]-virtälähde).
- Käytettävän liitäntälaitteen on taattava suojaus sähköiskulta, sillä pienjännitevirtälähteen ja DALI-2-liitännän välillä on vain yksi eristin (peruseristys).



Vain valmistaja, valmistajan valtuuttama huoltoteknikko tai vastaavasti koulutettu henkilöstö saa vaihtaa valaisinten erilliset liitäntälaitteet.

Vain sisäkäyttöön.

1 Käyttötarkoitus

Kattoon upotettava valaisin on tarkoitettu sisäkäyttöön kattojärjestelmissä (600 x 600 mm tai 625 x 625 mm), joissa on piilotetut tai näkyvät tukilistat. Valaisinta saa käyttää ainoastaan toimitetulla LED-ohjaimella. Valonlähteen energiatehokkuusluokka: E.

- Tekniset tiedot ja lisäasiakirjat ovat saatavana tuotteen sivulla osoitteessa www.esylux.com.

2 Liitäntä/asennus

Liitäntä **(1)**

L Ulkoinen johdin, 230 V ~ **E** Läpipohtodus ⊕
N Nollajohdin **DA** DALI-2-ohjauksen syöttö

Väriämpötilan valinta (CCT) 3000 K / 4000 K **(2)**.

Asennus **(3 – 5)**
Putoamisen esto **(4)** (lisävaruste: EQ10600500 – DROP PROTECTION)

3 Käyttöönotto/asetukset

- Kytke verkkovirta/DALI-2-väyläjännite päälle.
 - Valot syttyvät. (Tehdasasetus = 100 %)

4 Hävittäminen/takuu

Laitetta ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Lisätietoja saat paikalliselta kaupungiinvaltuustolta.

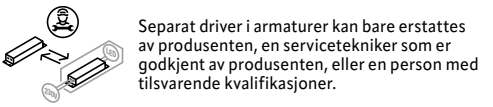
ESYLUXin valmistajan takuu löytyy osoitteesta www.esylux.com. Tekniset tiedot ja ominaisuudet saattavat muuttua.

NO KORT INSTRUKSJON

! ADVARSEL!

Risiko for livstruende skade fra elektrisk støt!

- Kan kun installeres av en registrert installasjonsvirksomhet.
- Før montering/demontering må du slå av spenningen, sikre mot at strømforsyningen slås på igjen og kontrollere at de aktuelle komponentene er deaktivert.
- Følg landsspesifikke forskrifter.
- Følg SELV (DALI-2-busstrømforsyningen er ikke en strømforsyning i det beskyttende ekstra lave spenningsområdet).
- Driveren som brukes, må garantere beskyttelse mot elektrisk støt, da det bare er én enkelt isolator (grunnleggende isolasjon) mellom lavspenningsstrømforsyningen og DALI-2-grensesnittet.



Separat driver i armaturer kan bare erstattes av produsenten, en servicetekniker som er godkjent av produsenten, eller en person med tilsvarende kvalifikasjoner.

Kun til innendørs bruk.

1 Beregnet bruk

Den innfelte taklampen er utformet for innendørs bruk i systemhimlinger (600 x 600 mm eller 625 x 625 mm) med skjulte eller synlige støtteskinner. Den må bare brukes med medfølgende LED-driver. Lyskildens energieffektivitetsklasse: E.

- Finn teknisk informasjon og flere dokumenter på produktsiden på www.esylux.com.

2 Tilkobling/installasjon

Tilkobling **(1)**

L Ekstern leder 230 V ~ **E** Gjennomgående ledninger ⊕
N Nøytral leder **DA** DALI-2-styringsinngang

Valg av fargetemperatur (CCT) 3000 K/4000 K **(2)**.

Installasjon **(3 – 5)**
Fallsikring **(4)** (tilbehør: EQ10600500 – DROP PROTECTION)

3 Igangsetting/innstillinger

- Slå på hovedspenningen/DALI-2-busspenningen.
 - Lyset slås på. (Fabrikkinnstilling = 100 %)

4 Kasserings/garanti

Denne enheten må ikke kastes som usortert restavfall. Mer informasjon er tilgjengelig fra din kommune.

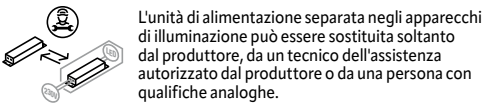
ESYLUX-produsentgaranti på www.esylux.com. Med forbehold om tekniske og utseendemessige endringer uten forvarsel.

IT ISTRUZIONI BREVI

! AVVERTENZA!

Rischio di lesioni letali dovute a scossa elettrica!

- L'installazione deve essere eseguita solo da installatori elettrici o elettricisti qualificati.
- Prima di procedere al montaggio/allo smontaggio, disinserire la tensione, accertarsi che l'alimentazione non venga riattivata e verificare che i relativi componenti non siano alimentati.
- Osservare le normative specifiche del paese.
- Osservare la SELV (l'alimentazione bus DALI-2 non è un'alimentazione a bassissima tensione di sicurezza).
- L'unità di alimentazione utilizzata deve garantire la protezione contro le scosse elettriche, in quanto è presente un solo isolamento (isolamento di base) tra l'alimentazione a bassa tensione e l'interfaccia DALI-2.



L'unità di alimentazione separata negli apparecchi di illuminazione può essere sostituita soltanto dal produttore, da un tecnico dell'assistenza autorizzato dal produttore o da una persona con qualifiche analoghe.

Solo per uso interno.

1 Destinazione d'uso

La lampada da incasso a soffitto è progettata per l'uso in interni in sistemi a soffitto (600 x 600 mm o 625 x 625 mm) con guide di supporto nascoste o visibili. Deve essere utilizzata solo con un'unità di alimentazione LED in dotazione. Classe di efficienza energetica della sorgente luminosa: E.

- Informazioni tecniche e documenti aggiuntivi alla pagina del prodotto all'indirizzo www.esylux.com.

2 Collegamento/installazione

Collegamento **(1)**

L Conduttore esterno 230 V ~ **E** Cablaggio passante ⊕
N Conduttore neutro **DA** Ingresso di controllo DALI-2

Selezione della temperatura del colore (CCT) 3000 K/4000 K **(2)**.

Installazione **(3 – 5)**
Protezione anticaduta **(4)** (accessorio: EQ10600500 – DROP PROTECTION)

3 Messa in funzione/impostazioni

- Attivare la rete/tensione bus DALI-2.
 - L'illuminazione si accende. (Impostazione di fabbrica = 100 %)

4 Smaltimento/garanzia

Questo dispositivo non deve essere smaltito tra i rifiuti indifferenziati. Ulteriori informazioni sono disponibili presso il proprio comune locale.

Garanzia del produttore di ESYLUX all'indirizzo www.esylux.com. Le caratteristiche tecniche e di design possono essere soggette a modifiche.

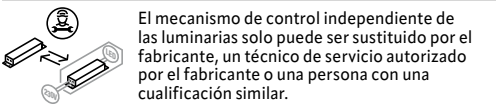
ES GUÍA DE INICIO RÁPIDO

! ADVERTENCIA

Peligro de muerte por descarga eléctrica.

- La instalación solo la deben realizar instaladores eléctricos o electricistas cualificados.
- Antes del montaje/desmontaje, desconecte la tensión, asegúrese de que la fuente de alimentación no pueda conectarse de nuevo y compruebe que los componentes correspondientes se hayan desenergizado.
- Tenga en cuenta las normativas específicas del país
- Tenga en cuenta que la fuente de alimentación del bus DALI-2 no es una fuente de alimentación de muy baja tensión de seguridad (SELV).

- El equipo de control utilizado debe garantizar la protección contra descargas eléctricas, ya que solo hay un elemento aislante (aislamiento básico) entre la fuente de alimentación de baja tensión y la interfaz DALI-2.



Solo para uso en interiores.

1 Utilización reglamentaria

La luminaria de encastre está diseñada para su uso en interiores en sistemas de techo (600 x 600 mm o 625 x 625 mm) con rieles de soporte ocultos o visibles. Solo debe utilizarse con un mecanismo de control LED suministrado. Clase de eficiencia energética de la fuente de luz: E.

- Se puede encotnrar información técnica y documentos adicionales en la página del producto en www.esylux.com.

2 Conexión/instalación

Conexión **(1)**

L Conductor externo, 230 V ~ **E** Cableado pasante ⊕
N Conductor neutro **DA** Entrada del bus DALI-2

Selección de la temperatura de color (CCT) 3000 K/4000 K **(2)**.

Instalación **(3 – 5)**
Protección contra caídas **(4)** (accessorio: EQ10600500 – DROP PROTECTION)

3 Puesta en marcha/ajustes

- Active la tensión principal/del bus DALI-2.
 - La iluminación se enciende. (Ajuste de fábrica = 100 %)

4 Eliminación/garantía

Este equipo no debe desecharse en la basura convencional. Puede obtener más información en el ayuntamiento de su localidad.

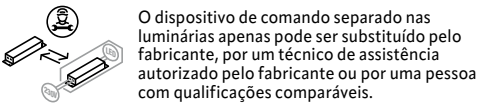
Garantía del fabricante ESYLUX en www.esylux.com. Reservado el derecho a realizar cambios técnicos y estéticos.

PT BREVES INSTRUÇÕES

! AVISO!

Risco de ferimentos fatais devido a choque eléctrico!

- A instalação apenas pode ser efectuada por técnicos de instalação eléctrica ou electricistas qualificados.
- Antes da montagem/desmontagem, desligue a tensão, impeça que a fonte de alimentação seja novamente ligada e verifique se os componentes relevantes foram desligados.
- Cumpra os regulamentos específicos do país.
- Verifique a SELV (a fonte de alimentação de barramento DALI-2 não é uma fonte de alimentação de segurança de tensão extra baixa).
- O dispositivo de comando utilizado deve garantir a protecção contra choques eléctricos, uma vez que existe apenas um único isolador (isolamento básico) entre a fonte de alimentação de baixa tensão e a interface DALI-2.



Apenas para uso interno.

1 Utilização prevista

A luminária encastrada no tecto foi concebida para utilização no interior em sistemas de tecto (600 x 600 mm ou 625 x 625 mm) com calhas de suporte ocultas ou visíveis. Apenas deve ser utilizada com um dispositivo de comando LED fornecido. Classe de eficiência energética da fonte de luz: E.

- Informações técnicas e documentos adicionais disponíveis na página do produto, em www.esylux.com.

2 Ligação/instalação

Ligação **(1)**

L Condutor externo 230 V ~ **E** Cablagem de passagem ⊕
N Condutor neutro **DA** Entrada de controlo DALI-2

Seleção da temperatura de cor (CCT) 3000 K/4000 K **(2)**

Instalação **(3 – 5)**
Protecção contra quedas **(4)** (acessório: EQ10600500 – DROP PROTECTION)

3 Colocação em funcionamento/definições

- Ligue a rede eléctrica/tensão do barramento DALI-2.
 - A iluminação é ligada (definições de fábrica = 100 %).

4 Eliminação/garantia

Este dispositivo não pode ser eliminado como resíduo indiferenciado. Mais informações disponíveis na Câmara Municipal local.

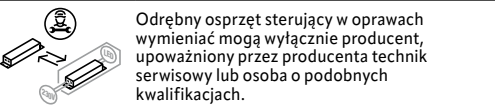
A garantia do fabricante ESYLUX está disponível em www.esylux.com. As características técnicas e de design podem estar sujeitas a alterações.

PL SKRÓCONA INSTRUKCJA

! OSTRZEŻENIE!

Ryzyko śmiertelnych obrażeń w wyniku porażenia prądem elektrycznym!

- Montaż może być przeprowadzany wyłącznie przez techników instalacji elektrycznej lub przeszkolonych elektryków.
- Przed przystąpieniem do montażu/demontażu należy wyłączyć zasilanie, zabezpieczyć zasilacz przed ponownym włączeniem i sprawdzić, czy w stosownych podzespołach nie występuje ładunek elektryczny.
- Przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.
- Należy pamiętać, że zasilanie magistrali DALI-2 nie jest układem zasilania o bardzo niskim napięciu bezpiecznym.
- Używany osprzęt sterujący musi gwarantować ochronę przed porażeniem prądem elektrycznym, ponieważ między zasilaczem niskonapięciowym a interfejsem DALI-2 znajduje się tylko jeden izolator (izolacja podstawowa).



Odrębny osprzęt sterujący w oprawach wymieniac mogą wyłącznie producent, upoważniony przez producenta technik serwisowy lub osoba o podobnych kwalifikacjach.

Tylko do użytku wewnętrznego.

1 Przeznaczenie

Lampa wpuszczana jest przeznaczona do użytku wewnątrz pomieszczeń w systemach sufitowych (600 x 600 mm lub 625 x 625 mm) z ukrytymi lub widocznymi szynami. Należy ją obsługiwać wyłącznie z użyciem zamontowanego osprzętu sterującego LED. Klasa efektywności energetycznej źródła światła: E.

- Informacje techniczne i dodatkowa dokumentacja znajduje się na stronie produktu w witrynie www.esylux.com.

2 Podłączanie/montaż

Podłączanie **(1)**

L Przewód zewnętrzny 230 V ~ **E** Przewody przelotowe ⊕
N Przewód neutralny **DA** Wejście sterowania DALI-2

Wybór temperatury barwowej (CCT) 3000/4000 K **(2)**.

Montaż **(3 – 5)**
Ochrona przed upadkiem **(4)** (akcesorium: EQ10600500 – DROP PROTECTION)

3 Pierwszy rozruch / konfiguracja

- Włączyć napięcie sieciowe / magistrali DALI-2.
 - Włącza się oświetlenie. (Ustawienie fabryczne = 100 %)

4 Utylizacja/gwarancja

Tego urządzenia nie należy wyrzucać do odpadów zmieszanych. Więcej informacji można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub gminy.

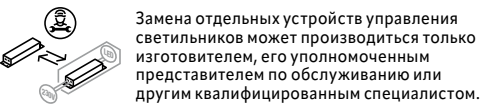
Gwarancja producenta ESYLUX znajduje się na stronie www.esylux.com. Dane techniczne i konstrukcja mogą ulec zmianie.

RU КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность для жизни в результате поражения электрическим током!

- Монтаж должны осуществлять только электромонтеры или квалифицированные электрики.
- Перед монтажом/демонтажом отключите напряжение, примите меры во избежание случайного включения источника питания и убедитесь, что соответствующие компоненты обесточены.
- Соблюдайте предписания, действующие в конкретной стране.
- Соблюдайте предписания, касающиеся БСНН (напряжение источника питания шины DALI-2 не является безопасным сверхнизким напряжением).
- Используемое устройство управления должно гарантировать защиту от поражения электрическим током, поскольку между низковольтным источником питания и интерфейсом DALI-2 имеется только один изолятор (базовая изоляция).



Только для внутреннего применения.

1 Использование по назначению

Встраиваемый потолочный светильник предназначен для использования внутри помещений в потолочных системах (600 x 600 мм или 625 x 625 мм) со скрытыми или видимыми несущими шинами. Его разрешается использовать только с установленным устройством управления для светодиодных светильников. Класс энергоэффективности источника света: E.

- Техническую информацию и дополнительную документацию можно найти на странице продукта на сайте www.esylux.com.

2 Монтаж/подключение

Подключение **(1)**

L Фазовый провод 230 В ~ **E** Сквозная проводка ⊕
N Нейтральный провод **DA** Вход управления DALI-2

Выбор цветовой температуры (CCT) 3000 K/4000 K **(2)**.

Монтаж **(3 – 5)**
Защита от падения **(4)** (аксессуар: EQ10600500 – DROP PROTECTION)

3 Настройки/ввод в эксплуатацию

- Включите напряжение сети/шины DALI-2.
 - Освещение включается. (Заводская настройка = 100 %)

4 Утилизация/гарантия

Данное устройство запрещено утилизировать вместе с несортированными бытовыми отходами. Дополнительную информацию можно получить в местной городской администрации.

Гарантия производителя ESYLUX на сайте www.esylux.com. Компания оставляет за собой право на внесение технических изменений и изменение дизайна.

Дата производства см. 7-значный номер на продукте. Цифры 1 - 7 = ггннvv (г = год, н = неделя, v = версия)